presents

A Scream in the Dark
Letters and Memories of Military Dictatorship in Brazil

By Companhia Nova de Teatro

The Downstairs Theatre
66 East 4th Street
March 23-April 2, 2023
A Scream in the Dark

Letters and Memories of
Military Dictartoship in Brazil

By Companhia Nova De Teatro

Dramaturgy and Direction – Lenerson Polonini
Actress – Carina Casuscelli
Music – Wilson Sukorski
Videos – Téo Ponciano
Costumes – Carina Casuscelli
Light Designer – Lenerson Polonini
Sound Technician – Felipe Moraes
Light Technician – Verônica Castro
Translator – Felipe Moraes
Collaboration of translation – Eduardo Brito
Subtitles – Christina Fornaciari
Assistant of production – Silas Rosa
Scenario – Carina Casuscelli and Lenerson Polonini
Photos – Henrique Oda

Running time 60 minutes with no intermission
ABOUT COMPANHIA NOVA DE TEATRO

Founded in 2001 by director Lenerson Polonini and the actress and costume designer Carina Casuscelli, the company work encompasses performance, body arts, and visual arts.

Companhia Nova de Teatro is a company that invites actors, dancers, and artists from different fields to collaborate with its productions at every new project. The multimedia theater developed by Companhia Nova de Teatro explores the stage tridimensionality and connects art and urban space.

The performative acting favors the physical aspect of actors on the stage, where they do not play “roles”, but act as icons, images and vehicles through which the audience can receive multiple visual and sounding events as if they were inside a box of sensational stimuli.

In 2012, the company won the first place of Premio Internazionale Teatro Dell’ Inclusione Teresa Pomodoro, in Milan (Italy), with the show Caminos Invisibles...La Partida. Eugenio Barba, Luca Ranconi, Lev Dodin and Jonathan Mills were among the members of the jury. In 2013, funded by Brazilian Ministry of Culture's program of artistic exchange, the group members participated in an Art Residence at Attis Theatre, in Athens (Greece), there debuting the play Krisis, supervised by Theodoros Terzopoulos, the Greek company director and creator of "Theater Olympics".

In June 2015, Companhia Nova de Teatro was invited to exhibit the costumes of their mise-en-scene for Gertrude Stein’s Doctor Faustus Lights the Lights at the event “Costume at the Turn of the Century: 1990–2015” in the legendary Bakhrushin State Central Theatre Museum, in Moskow (Russia), including a performance at the event opening. The latest work of company was Richard Foreman Trilogy with plays Bad Boy Nietzsche, Old-Fashioned Prostitutes and The Gods Are Pouding My Head by avant garde artist Richard Foreman and directed by Lenerson Polonini in São Paulo City.

Currently the company working on a repertoire that will celebrate 20 years of the group, sponsored by the Secretary of Culture of São Paulo.
Lenerson Polonini (Director/Teacher/Puppet Performer) holding a full degree in Theater by Estacio de Sa University, Lenerson began his studies at ‘O Tablado’ Theater School in Rio de Janeiro, in 1998. Studied with important directors such as Ze Celso Martinez Correa (BRA), Bob Paton (USA), Theodoros Terzopoulos (GRE), Eugenio Barba (ITA), Isabela Ciwinska (RU), Hosh6 School of Japan (JPA), among others. Founder of Companhia Nova de Teatro, Lenerson developed research in the work of Samuel Beckett and the visual scene, performative and hybridism in the theater. He directed the plays Beckett Repertoire, Beckett Repertoire 2 in 2003 and Beckett Repertoire 3 in 2005, “Heiner Muller in Repertoire” (Medeamaterial, Hamletmaschine and Description of Image), Doctor Faustus Light the Ligths and Listen, Little Man!, at Sesc Av. Paulista, in Sao Paulo, A Cripta de Poe in 2011, Krisis, premiering in Athens in 2013, 2xForeman (Bad Boy Nietzsche and Old Fashioned Prostitutes) by Richard Foreman, supported by PRO AC Production of the Secretariat of State of Culture of Sao Paulo. In 2016, he produced the project Barulho D’agua. In 2017, he directed the play The Gods Are Pounding My Head by Richard Foreman at SESC Pinheiros. Polonini was also responsible for directing the work in progress Kassandra-Hecuba, presented in Greece, Romania and Sao Paulo at FarOFF Festival in 2020. In 2021/22 he directed APATRIDAS project, presented in Sao Paulo and Milan. He is the Brazilian Cultural Ambassador of La MaMa Experimental Theatre.

Carina Casuscelli (Performer and Teacher) Carina has a degree in Fashion from Universidade Anhembi Morumbi- SP. She studied at Teatro Escola Macunaima, and concluded post-graduation in Performing Arts - Universidade Estacio de Sa- RJ. Since 2002, she coordinates the Sign Multimedia Project. which was contemplated in two editions by the Programa V AI from City Hall of Sao Paulo. In 2004, he wrote and directed the play Signs of a Dream, with disabled actors. In 2007 with the project Informal... enencando a moda do Bras, she worked with South American’s immigrants. In 2009, Carina participated in the Sarmio film festival in Santa Agata dei Goti- Italia. In Italy, she worked as a fashion trend researcher at Mipel, Moda In, Anteprima and Micam Milao fair, besides participating in TV and movie workshops at Centro Sperirnentale di Cinematografia, in Milan. With the Companhia Nova de Teatro, she won the first place in the International Prize Teresa Pomodoro 2012, in Milan, Italy, for the dramaturgy and direction of the show Caminos Invisibles ... La Partida. With the Companhia Nova de Teatro, she won the first place in the International Prize Teresa Pomodoro 2012, in Milan, Italy, for the dramaturgy and direction of the show Caminos Invisibles ... La Partida.
A full program with information on this production can be found on the *A Scream in the Dark* page of the La MaMa website.

In addition you can scan the QR code Poster located in the theatre lobby for access to the digital program.
La MaMa’s historic, landmark building at 74 East 4th Street is undergoing an urgently needed complete renovation and restoration to preserve the historic façade, create building-wide ADA accessibility, and provide much needed performance, exhibition and community space for decades to come.

La MaMa, founded by Ellen Stewart in 1961, has been on east 4th Street since 1967. La MaMa embraces every person in its community and is legendary as the place where new artists of all nations, cultures, races, and identities are given opportunities. It is the place where art begins.

To learn more about the renovation, or to make a donation please visit www.lamama.org/remakeaworld
Richie Adomako  
Digital Marketing/Website

Armando Arias  
Building Superintendent

Masanori Asahara  
Technician

Braulio Basilio  
Front of House

William Electric Black  
Poetry Electric Curator

Niels Blum  
Crew

Murielle Borst-Tarrant  
The Andrew W. Mellon Foundation  
Playwright in Residence

Marc Bovino  
Graphic Design

Zac Branciforte  
Crew

Rocco Candela-Michelus  
Crew

Theo Cote  
Photographer/Videographer

James Dewhurst  
Technician

David Diamond  
La MaMa Umbria Coordinator

Gilberto Diaz-Flores  
Front of House

C. Finley  
La Galleria

Kaori Fujiyabu  
Deputy Director of Development

Mary Fulham  
Managing Director

Michal Gamily  
Coffeehouse Chronicles Curator

Sophie Glidden-Lyon  
Archive Digital and Special Projects Manager

Elissa Goetschius  
Front of House

Kylie Goetz  
Archive Metadata/Digitization

Adrienne Gomez  
Box Office Supervisor

Arthur Gorlorwulu  
Front of House

Denise Greber  
Director of Artistic Operations

Goldstein Hall PLLC  
Attorneys

Yael Haskal  
Producing Associate

Jerelyn Huber  
La Galleria

Allison Hsu  
Digital Marketing Manager

Begum “Begsy” Inal  
Artistic Associate

Joyce M. Isabelle, CFRE  
Development Director

John Issendorf  
Director of Audience Development

Thomas Linehan  
IT Support

Andrés López-Alicea  
Front of House Staff

Kenneth Martin  
Operations Consultant

Matt Nasser  
Experiments Reading Series Coordinator

Izzy Olgaard  
Lighting Supervisor

Ryan Pangracs  
Front of House

Nicky Paraiso  
Programming Director-The Club  
La MaMa Moves! Curator

Beverly Petty  
Producing Director

Diana Pou  
Front of House

Pearse Redmond  
Technician

Federico Restrepo  
Puppet Series Producing Director

Jack Reynolds  
Assistant Technical Director

Johanna Ring  
Grant Writer

Ozzie Rodriguez  
Director Of Archive

Will Rossiter  
Technician

Sam Rudy Media  
Press Representative

Devina Sabnis  
Front of House

Kiku Sakai  
Accounts Manager

Jane Catherine Shaw  
Front of House Staff

Melissa Slattery  
Capital Accounts Manager

Jason Smith  
Front of House

Studio Jg Lecat/Jean-Guy Lecat  
Theatre Consultant

Shigeko Suga  
Archive Associate

Mark Tambella  
Technical Director

Ursula Tinoco  
Front of House Supervisor

Danny Ursetti  
Front of House

Martin Valdez  
Building Superintendent Asst.

Madai Valdez  
Porter

Miciah Wallace  
Front of House

Taylor Wood  
Development

Mia Yoo  
Artistic Director

Sasa Yung  
Front of House
YOUR SUPPORT MAKES ART HAPPEN

We thank our supporters who are indispensable to La MaMa as we continue to expand and strengthen our artistic community. You help make space for artists to create and share new stories, present diverse perspectives, and keep us all connected in our 61st Season!

61st Season Sponsors:
The Andrew W. Mellon Foundation and The Howard Gilman Foundation

Public support provided by:
National Endowment for the Arts, New York State Council on the Arts with the support of the Governor Kathy Hochul, and the New York State Legislature, New York City Department of Cultural Affairs, in partnership with the City Council.

July 1, 2021 – June 30, 2022
LA MAMA GRATEFULLY ACKNOWLEDGES THE GENEROUS SUPPORT OF:

$100,000+
The Roy Cockrum Foundation
Doris Duke Charitable Foundation
Dr. Gerald J. & Dorothy R. Friedman Foundation
Howard Gilman Foundation
New York City Department of Cultural Affairs
Mellon Foundation

$50,000-$99,999
National Endowment for the Arts
New York State Council on the Arts
Save America’s Treasures/ U.S. National Park Service/ Institute of Museum and Library Services
The Shubert Foundation

$25,000-$49,999
Mertz Gilmore Foundation
Cheryl L. Henson
Lise Olney and Timothy W. Fulham Trust for Mutual Understanding
Wendy vanden Heuvel/ Distracted Globe Foundation

$10,000-$24,999
Asian Cultural Council
Lily Auchincloss Foundation
Don Capoccia and Tommie Pegues
Frank Carucci and David Diamond
Con Edison
The Gladys Krieble Delmas Foundation
The John Fulham Family Fund
Jeffrey Haley
Marta Hefflin Foundation
The Jim Henson Foundation
Steven B. Malkenson/Malkenson Foundation
The Jerome Robbins Foundation
The Fan Fox and Leslie R. Samuels Foundation
The Spingold Foundation
The SQA Foundation
Candice and Joel Zwick

$5,000-$9,999
Axe-Houghton Foundation
Eugene "the poogene" Chai
Ruth Epstein and Richard Pinner
Jill Hanekamp
Karen Hauser and Warren Leight
Bayard Henry
The Hyde and Watson Foundation
van Itallie Foundation
Diane Lane
Mary and Richard Lanier
The Curtis W. Mcgraw Foundation
Mary Rosie Richard Memorial Fund
New York State Office of Children & Family Services

$1,000-4,499
Anonymous
The 1848 Foundation
AT&T Foundation
Jody and John Arnhold
Marina Arsenijevic and Donald Bronn
Scott Asen/The Asen Foundation
Page Ashley
$1,000-4,499 (continued)
Christina A. Back
Claudia Doring Baez
Winsome Brown and
Claude Arpels
Beyer Blinder Belle Architects &
Planners LLP
The William C. Bullitt Foundation/
Christy Pennoyer
CEC Arts Link
Peggy Chane
Jacqueline Chu
The Durst Organization
Renee and Jeffrey Epstein
First Peoples Fund
Fiordellisi Williams Family Foundation
Elise Frick and John A. Garraty
Laurie Goldberger and Leslie Kogod
Yorke Construction Corporation/
Robert Goldberg
The John Golden Fund
Matthew Hall/Goldstein Hall PLLC
The Harkness Foundation for Dance
H.B. Henson Fund/The Puppet
Slam Network
The Jane Henson Foundation
Buck Henry and Irene Ramp
Charitable Trust
Gerald Herman
Jacqueline Judd and John Papanek
Lawryn LaCroix
The Lambs Foundation
Sarah Lederman
Lucille Lortel Foundation
Gregg McCarty and Timothy Wang
Mary McMahon
The Ima Miller Foundation
Mary Mullin and Frederick Lough
Leslie Morioka
Wendy O’Neill
Margaret H. Parker
Estelle Parsons
Michael Pressel/RPO Inc.
Susan and James Quimby
James E. Reynolds
Joan A. Rose
Wynn Salisch
Arleen Sorkin
Karin and John Strasswimmer
Deborah Tolman and Luis Ubiñas

Board Of
Directors

Frank Carucci
President
Joan Rose
Vice President
Donald A. Capoccia
Treasurer
Richard Pinner
Secretary
Byung Koo Ahn
Eugene Chai
Jane Friedman
Mary Fulham
Timothy W. Fulham
Matthew Hall
Steven B. Malkenson
Wynn J. Salisch
Luis A. Ubiñas
Scott Wittman
Mia Yoo
Joel Zwick
To receive information regarding upcoming events at La MaMa or to make a donation, please go to lamama.org

La MaMa, 66 East 4th St., New York, NY 10003

If You Like It, Share It
We want to hear from YOU!

SEARCH FACEBOOK.COM:
LA MAMA EXPERIMENTAL THEATRE CLUB

FOLLOW US ON TWITTER @LAMAMAETC
FOLLOW US ON INSTAGRAM @LAMAMAETC
FOR TICKETS
VISIT lamama.org OR CALL 212-352-3101

NOW PLAYING

The Hip Hopera of 5P1N0K10
March 23 - 26, 2023
The Club

A Scream in the Dark
March 23 - April 2, 2023
The Club

ICELAND
March 24 - April 2, 2023
Ellen Stewart Theatre

La MaMa Kids:
Tarish “Jeghetto” Pipkins
March 25, 2023
The Community Room

La MaMa Moves! Dance Festival
April 6-30, 2023
All 3 La MaMa Venues

COMING SOON

Forced Beauty
Part of La MaMa Moves! Dance Festival
April 7-9, 2023
The Downstairs

Lunch with Sonia
Part of La MaMa Moves! Dance Festival
April 12-16, 2023
The Downstairs

Shared Program: Nora Alami, Jadd Tank,
Leyya Mona Tawil/Lime Rickey International
Part of La MaMa Moves! Dance Festival
April 13-16, 2023
Ellen Stewart Theatre

Shared Program: Baye & Asa, Wendy Perron
and Morgan Griffin
Part of La MaMa Moves! Dance Festival
April 14-16, 2023
The Downstairs

Broken Theater
Part of La MaMa Moves! Dance Festival
April 20-30, 2023
Ellen Stewart Theatre